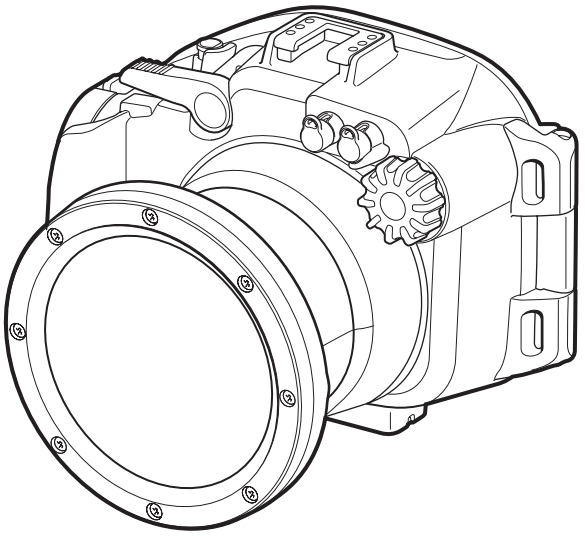
PT-EP03_IT.book Page 1 Friday, November 19, 2010 10:59 AM

OLYMPUS

PT-EP03



Manuale d’uso

IT

PT-EP03_IT.book Page 1 Friday, November 19, 2010 10:59 AM

- Grazie per aver scelto la Custodia Subacquea PT-EP03 (di seguito custodia).
- Leggere attentamente il manuale d'uso e usare il prodotto con prudenza e correttamente. Conservare questo manuale d'uso come riferimento dopo averlo letto.
- Un uso improprio può provocare danni alla fotocamera all'interno della custodia dovuto ad infiltrazioni, e la riparazione potrebbe essere impossibile.
- Prima di iniziare ad usare la fotocamera, fare un controllo di verifica come descritto nel presente manuale.

Introduzione

- È vietata una qualsiasi copia di questo manuale in parte o interamente, tranne che per un uso privato. È severamente vietata la riproduzione non autorizzata.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non si assume alcuna responsabilità in caso di perdite economiche o reclami di terzi, per i danni causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.

Leggere le seguenti sezioni prima dell'uso

- Questa custodia è un dispositivo di precisione e risulta impermeabile fino ad una profondità di 40 metri. Maneggiare con cura.
- Usare correttamente la custodia dopo aver letto attentamente le istruzioni del presente manuale sull'uso, i controlli prima dell'uso, la manutenzione, e la conservazione della custodia dopo luso.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non sarà in nessun caso responsabile qualora la fotocamera venga immersa per errore nell'acqua. Inoltre, non saranno previsti rimborsi per le spese sostenute per danni a materiali interni o per la perdita di dati registrati qualora dell'acqua penetri la fotocamera.
- OLYMPUS IMAGING CORP. non pagherà alcun rimborso per incidenti (lesioni o materiali danneggiati) al momento dell'uso.

Per un utilizzo sicuro

Il presente manuale d'uso adopera varie immagini per un uso corretto del prodotto e impedisce di causare danni al fruitore e ad altre persone, così come danni materiali. Queste immagini e i relativi significati sono riportati di seguito.

⚠ **ATTENZIONE**	Questo mostra l'istruzione riguardante la possibilità di morte o lesioni gravi in caso di manipolazione per la mancata osservanza delle indicazioni.
⚠ **AVVERTENZA**	Questo mostra le istruzioni riguardanti la possibilità di lesione o danni alla proprietà in caso di inosservanza delle indicazioni durante l'uso.

⚠ ATTENZIONE

① Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Esiste la possibilità che si verifichino i seguenti tipi di incidenti.
- Lesioni al corpo provocate dalla caduta dall'alto.
- Lesioni a parti del corpo dovute a pezzi che si aprono e chiudono.
- Ingerimento di piccoli pezzi, guarnizioni O-ring, grasso di silicone e gel di silice. Rivolgersi immediatamente ad un medico in caso di ingestione di piccoli pezzi.

② Non conservare la fotocamera digitale con le batterie inserite.
Lasciare la fotocamera con le batterie inserite può provocare perdita di liquido e pericolo di incendi.

③ Nel caso in cui si verifichino infiltrazioni con la fotocamera istallata in questo prodotto, rimuovere velocemente le batterie dalla fotocamera. C'è la possibilità di accensione ed esplosione a causa della generazione di gas idrogeno.

④ È un prodotto in resina. C'è la possibilità che le lesioni vengano provocate quando la fotocamera subisce dei danni quali un forte impatto con una pietra o altri oggetti robusti. Maneggiare con cura.

⚠ AVVERTENZA

① Non smontare o modificare questo prodotto. Potrebbe causare infiltrazioni o difetti. In caso di perdita di dati causati dallo smontaggio, riparazione o modificazione ecc. effettuata da una qualsiasi parte non indicata da OLYMPUS IMAGING CORP., quest'ultima non si assume alcuna responsabilità.

② L'uso o la conservazione del prodotto nei seguenti luoghi può provocare un cattivo funzionamento, difetti, danni, incendi, appannamento interno, o infiltrazioni. Tutto questo è da evitare.
- Luoghi esposti ad alte temperature o alla luce diretta del sole, in auto, ecc.
- In prossimità di fiamme
- Immersioni ad una profondità superiore a 40 m.
- Luoghi sottoposti a vibrazioni
- Luoghi ad alta temperatura e con un tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche
- Luoghi con sostanze volatili

③ Aprire e chiudere l'obiettivo impermeabile in luoghi con sabbia, polvere o sporco può danneggiarne le caratteristiche e causare infiltrazioni. Tutto questo è da evitare.

④ Questo prodotto non è una custodia che attenua gli urti della fotocamera quando è all'interno. Quando questo prodotto con all'interno una fotocamera digitale è sottoposto ad urti o oggetti pesanti sono posti al di sopra, essa può subire dei danni. Maneggiare con cura.

⑤ Non usare i seguenti solventi chimici per pulire l'apparecchio, prevenire la corrosione e l'appannamento, per la riparazione o altri fini. Quando vengono usati per la custodia, direttamente o indirettamente (con i solventi chimici a vapore), essi possono causare crepe ad alta pressione o altri problemi.

Solventi chimici che non possono essere usati	Spiegazione
Composti organici volatili, detergenti chimici	Non pulire la custodia con alcool, benzina, diluente o altri composti organici volatili o con detergenti chimici ecc. Per la pulizia è sufficiente acqua semplice o acqua tiepida.
Agente anticorrosivo	Non usare agenti anticorrosivi. Per la pulizia delle parti metalliche quali acciaio senza macchie e ottone è sufficiente acqua semplice.
Agenti commerciali antiappannanti	Non usare agenti commerciali antiappannanti. Usare sempre l'essiccante gel di silice specifico.
Un lubrificante qualsiasi piuttosto che un grasso di silicone specifico	Usare solo il grasso di silicone specifico per le guarnizioni O-ring, altrimenti la superficie potrebbe danneggiarsi e provocare infiltrazioni.

Adesivo	Non usare sostanze adesive per riparazioni o altre pratiche. Quando è necessaria una riparazione, contattare un rivenditore o un distributore OLYMPUS IMAGING CORP autorizzato.

⑥ Saltare nell'acqua con la custodia in mano, lanciarla da una barca o una nave nell'acqua, e altre inosservanze possono causare infiltrazioni. Maneggiare con cura, quando lo trasferite da una mano all'altra ecc.

⑦ Se la fotocamera dovesse bagnarsi all'interno a causa di infiltrazioni ecc., eliminare immediatamente l'umidità e confermare l'operazione.

⑧ Assicurarsi di non applicare forza eccessiva alla rotellina dello zoom o alla presa del treppiede.

⑨ Rimuovere la guarnizione O-ring quando si lavora all'aria aperta. In caso contrario la pressione dell'aria potrebbe rendere impossibile l'apertura della custodia.

⑩ Per un utilizzo sicuro della fotocamera digitale in questo prodotto, leggere attentamente il "Manuale d'uso" per la fotocamera digitale.

⑪ Quando si sigilla questo prodotto, assicurarsi che nessun corpo estraneo entri in contatto con la guarnizione O-ring e la superficie. È causato da infiltrazioni.

⑫ Non è possibile scattare fotografie utilizzando solo il flash integrato della fotocamera quando la fotocamera si trova nella custodia.

⑬ Non è possibile rimuovere la custodia degli obiettivi.

Contenuti

Introduzione 1
Leggere le seguenti sezioni prima dell'uso 1
Per un utilizzo sicuro 1

1.Preparazione 6
Verificare il contenuto della confezione 6
Nome delle parti 7
Uso degli accessori 8
Installazione e rimozione del rivestimento per monitor LCD 8
Montaggio e rimozione del tappo della custodia 8

2.Controllo approfondito della custodia 9
Controllo approfondito prima dell'uso 9

3.Istallazione della fotocamera digitale 10
Controllare la fotocamera digitale 10
Apertura della custodia 11
Estrazione del flash 11
Inserimento della fotocamera digitale 12
Assicurarsi che la fotocamera sia stata inserita correttamente 12
Blocco della custodia 13
Verificare il funzionamento della fotocamera inserita 13
Test sulle infiltrazioni 14

4.Come collegare il flash subacqueo 15
Collegare il cavo a fibra ottica subacqueo 15

5.Scattare foto subacquee 16
Come selezionare le modalità di scatto 16
Modalità di scatto subacqueo 16

6.Manutenzione dopo l'utilizzo 17
Asciugare eventuali gocce d'acqua 17
Estrazione della fotocamera digitale 17
Lavare la custodia con acqua pulita 17
Asciugare la custodia 18

7.Manutenzione della proprietà di impermeabilità 19
Rimuovere la guarnizione O-ring 19
Rimuovere eventuali residui di sabbia, sporco, ecc. 19
Istallare la guarnizione O-ring 19
Come applicare il grasso alla guarnizione O-ring 20
Sostituire i prodotti consumabili 21

8.Appendice 22
Specifiche tecniche 22

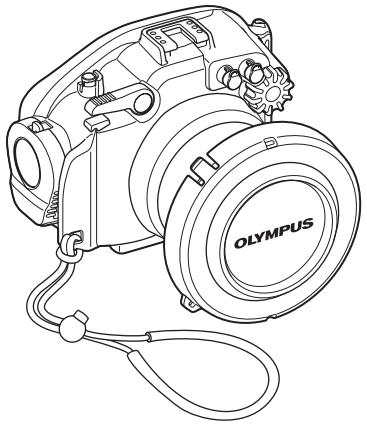
Accessori in dotazione per la fotocamera PT-EP03 22
Accessori opzionali 22

1. Preparazione

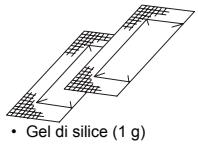
Verificare il contenuto della confezione

Controllare che tutti gli accessori siano nella scatola.
Se si riscontrano mancanze o danni al contenuto della confezione rivolgersi al proprio rivenditore.

• Corpo della custodia
(Controllare che la guarnizione O-ring sia inserita.)

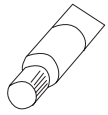


• Cinghia da polso



• Gel di silice (1 g)

• Utensile per la rimozione della guarnizione O-ring

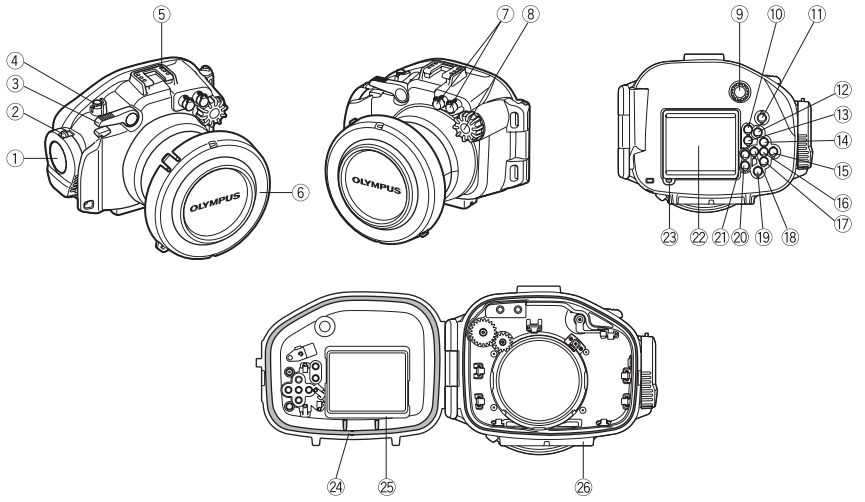


• Grasso di silicone

• Lista dei distributori autorizzati/Lista dei centri di assistenza autorizzati
• Manuale d'uso (questo manuale)

⚠ AVVERTENZA:
Assicurarsi di effettuare la manutenzione anche subito dopo l'acquisto. Trascurare la manutenzione può causare la formazione di crepe con conseguenti infiltrazioni.
Per la manutenzione della custodia, fare riferimento a Pag.19.

Nome delle parti



① Gancio rotante
② Blocco a scorrimento
*③ Levetta di scatto
*④ Pulsante ON/OFF
⑤ Supporto per accessori
⑥ Tappo della custodia
⑦ Alloggiamento per l'inserimento del cavo a fibra ottica, tappo
⑧ Rotellina zoom
*⑨ Rotellina modalità
*⑩ Pulsante Q
*⑪ Pulsante ● (REC)
*⑫ Pulsante **INFO** (Schermo dei dati)
*⑬ Pulsante ▪/Fn
*⑭ Pulsante ± (Correzione dell'esposizione)/Pulsante cross-cursor ▲
*⑮ Pulsante ϟ/Pulsante Cross-cursor ▶
*⑯ Pulsante **OK**
*⑰ Pulsante ▭/Pulsante Cross-cursor ▼
*⑱ Pulsante [▪▪▪]/Pulsante Cross-cursor ◀
*⑲ Pulsante **MENU**
*⑳ Pulsante 🗑 (Cancella)
*㉑ Pulsante ▶ (Play)
㉒ Finestra del monitor LCD
㉓ Rivestimento per monitor LCD
㉔ Guarnizione O-ring (POL-EP03)
㉕ Rivestimento interno monitor LCD
㉖ Presa del treppiede

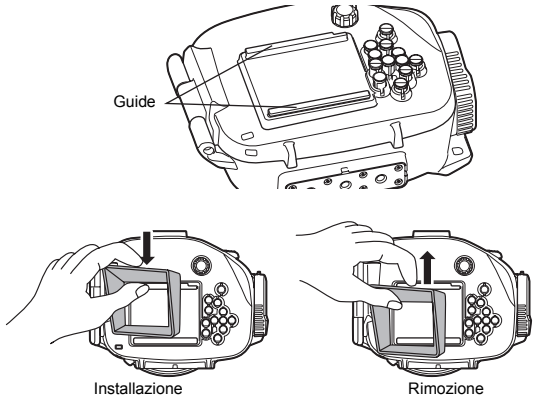
Nota:
Le parti operative della custodia caratterizzate dal simbolo * corrispondono alle parti operative della fotocamera digitale. Quando le parti operative della custodia sono messe in funzione, le corrispondenti funzioni della fotocamera digitale saranno operative. Per ulteriori dettagli sulle funzioni, consultare il manuale d'uso della fotocamera digitale.

Uso degli accessori

Installazione e rimozione del rivestimento per monitor LCD

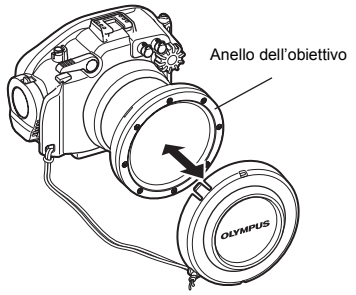
Installazione
Inserire il rivestimento per monitor LCD, come mostrato nella figura, nelle guide presenti sopra e sotto la finestra del monitor LCD uno dopo l'altro.

Rimozione
Rimuovere il rivestimento per monitor LCD dalle guide presenti sopra e sotto la finestra del monitor LCD uno dopo l'altro allargando il rivestimento del monitor LCD.



Montaggio e rimozione del tappo della custodia

Inserire e adattare le parti concava e convessa del tappo della custodia e dell'anello dell’obiettivo. Assicurarsi di rimuovere il tappo della custodia prima dello scatto.



2. Controllo approfondito della custodia

Controllo approfondito prima dell'uso

Questa custodia è stata oggetto di un severo controllo di qualità in tutte le sue parti durante il processo di fabbricazione e di un'ispezione accurata durante l'assemblaggio. Inoltre, è stato eseguito un test sulla pressione dell'acqua con un apposito tester su tutti i modelli per confermare che la prestazione è conforme alle specifiche tecniche.
Tuttavia, in base alle condizioni di conservazione o di trasporto, allo stato di manutenzione, ecc., la proprietà di impermeabilità può essere danneggiata.
Prima dell'utilizzo, eseguire sempre i seguenti controlli.

Controllo approfondito

① Prima di inserire la fotocamera digitale nella custodia, immergere la custodia vuota per verificare che non ci siano infiltrazioni. Se dovesse risultare difficoltoso, le infiltrazioni possono essere controllate consultando "Test sulle infiltrazioni" (Pag.14).

② Le cause principali delle infiltrazioni sono le seguenti.
- Dimenticare di istallare la guarnizione O-ring
- Parte di una guarnizione O-ring o un'intera guarnizione è fuori dallo specifico solco.
- Una guarnizione O-ring risulta danneggiata, con crepe, deteriorata o deformata
- Sabbia, residui di tessuto, capelli o altri corpi estranei bloccano la guarnizione O-ring, il solco o la superficie di contatto della guarnizione O-ring.
- Un solco della guarnizione O-ring o la superficie di contatto della guarnizione O-ring sono danneggiate.
- La cinghia inserita o il gel di silice restano incastrati quando si chiude la custodia.

Effettuare la prova dopo aver eliminato le cause appena elencate.

⚠ AVVERTENZA:
Se dalla prova approfondita dovessero risultare infiltrazioni con un normale utilizzo, smettere di utilizzare immediatamente la custodia e contattare il proprio rivenditore o un distributore Olympus autorizzato.

3. Istallazione della fotocamera digitale

Controllare la fotocamera digitale

Controllare la fotocamera digitale prima di inserirla nella custodia.

1. Conferma della batteria

È impossibile cambiare le batterie quando si utilizza la custodia. Accertarsi di avere un livello di carica della batteria sufficiente prima dell'uso.

2. Controllare il numero di immagini rimanenti

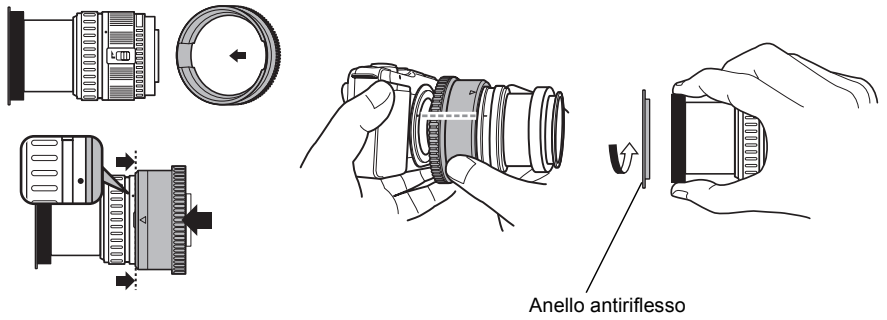
Controllare che il supporto di archiviazione dell'immagine abbia abbastanza capacità per le fotografie che si vogliono scattare.

3. Rimuovere la cinghia, il tappo dell'obiettivo, il filtro e il coperchio slitta dalla fotocamera.

Se la fotocamera digitale viene inserita senza rimuovere la cinghia e il guscio dell'obiettivo, la custodia non può essere bloccata correttamente e può danneggiarsi.

4. Applicare il dispositivo di zoom (opzionale) e l'anello antiriflesso (opzionale).

Esempio di obiettivo da 14-42mm II

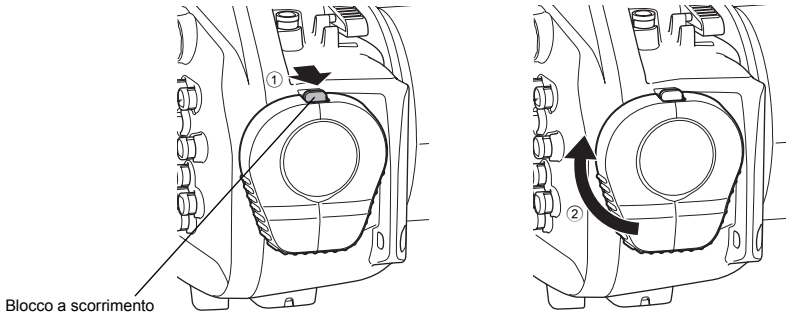


Per dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo di zoom e dell'anello antiriflesso.

	Dispositivo zoom	Anello antiriflesso
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm	PPZR-EP01	POSR-EP01
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II	PPZR-EP02	POSR-EP03
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm	PPZR-EP02	POSR-EP02

Apertura della custodia

① Fare scorrere e tenere premuto il blocco verso la freccia (①) e ruotare il gancio rotante in senso orario (②).
② Aprire delicatamente il guscio posteriore della custodia.



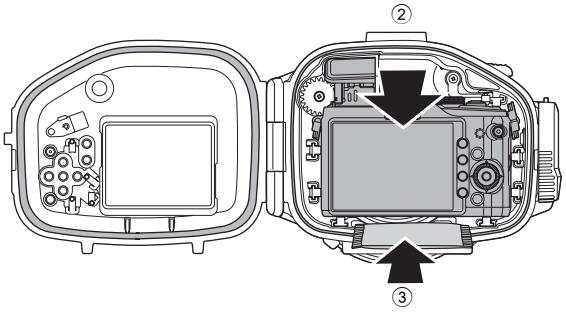
⚠ AVVERTENZA:
Non esercitare troppa forza quando si ruota il gancio rotante. Potrebbe danneggiarsi la rotellina.

Estrazione del flash

Il flash integrato della fotocamera non può essere usato quando la fotocamera è nella custodia. Assicurarsi di estrarre il flash per usare il flash subacqueo.

Inserimento della fotocamera digitale

① Confermare che la fotocamera digitale sia spenta.
② Inserire delicatamente la fotocamera digitale nella custodia.
③ Inserire il sacchetto di gel di silice (1 g) tra il fondo della fotocamera digitale e la custodia.
Il sacchetto di gel di silice è stato fornito per evitare l'appannamento.



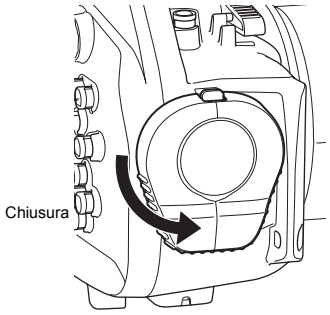
⚠ AVVERTENZA:
- Il sacchetto di gel di silice verrà incastrato quando la custodia viene bloccata e si verificano infiltrazioni.
- Una volta che il gel di silice è stato usato, la prestazione di assorbimento di umidità diminuirà. Sostituire sempre il gel di silice quando la custodia viene aperta e chiusa.

Assicurarsi che la fotocamera sia stata inserita correttamente

Verificare i seguenti punti prima di bloccare la custodia.
- La fotocamera è stata inserita correttamente?
- Il gel di silice è inserito completamente nella posizione specifica?
- L'O-ring è stato inserito correttamente nell'apertura della custodia?
- Sono presenti sporco o corpi estranei sull'O-ring oppure sulla superficie di contatto sul guscio anteriore?
- È stata eseguita la manutenzione della funzione impermeabile? (Per ulteriori dettagli sulla manutenzione, vedere "Manutenzione della proprietà di impermeabilità" (Pag. 19) di questo manuale.)

Blocco della custodia

① Chiudere la custodia con cura mentre si allinea la proiezione di montaggio del guscio posteriore con il solco.
② Ruotare in senso orario il gancio rotante.
• La custodia è bloccata.



⚠ AVVERTENZA:
• Il gancio rotante non è stato girato completamente, la custodia non verrà bloccata. Causerà infiltrazioni.
• Chiudere il guscio posteriore della custodia per fare in modo che il tappo dell'obiettivo o il rivestimento per cinghia LCD non resti incastrata. Se si blocca potrebbero derivarne infiltrazioni.

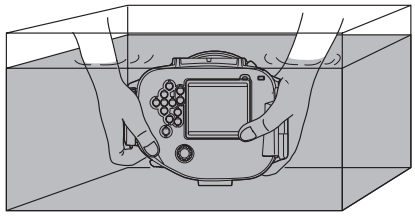
Verificare il funzionamento della fotocamera inserita

Dopo aver bloccato la custodia, controllare che la fotocamera funzioni normalmente.
• Premere il pulsante ON/OFF sulla custodia e verificare che la fotocamera sia accesa o spenta.
• Ruotare la rotellina modalità sulla custodia e verificare che la rotellina modalità della fotocamera funzioni correttamente.
• Premere la levetta di scatto sulla custodia e verificare che lo scatto della fotocamera sia rilasciato.
• Azionare la rotellina zoom sulla custodia e verificare che l'obiettivo della fotocamera sia attivo.
• Azionare l'altro pulsante di controllo sulla custodia e verificare che la fotocamera funzioni correttamente come previsto.

Test sulle infiltrazioni

Il test finale dopo aver inserito la fotocamera è spiegato di seguito. Eseguire sempre questo test. Può essere facilmente eseguito in un serbatoio di acqua o in una vasca da bagno. Il tempo richiesto è di circa cinque minuti.

- Per prima cosa, immergere la custodia per soli tre secondi e verificare che non ci siano gocce d'acqua ecc. sulla custodia.
- Successivamente immergere la custodia per 30 secondi e verificare che non ci siano gocce d'acqua ecc. sulla custodia.
- Dopo, immergere la custodia per tre minuti.
- Verificare i punti seguenti:
  -controllare che l'acqua non si sia accumulata nella custodia.
  -verificare che la custodia non sia appannata.
  -controllare che l'acqua non sia entrata nella custodia.
- Se l'interno della custodia si appanna o ci sono gocce, eseguire il mantenimento dell'O-ring ed eseguire nuovamente il test contro le infiltrazioni.



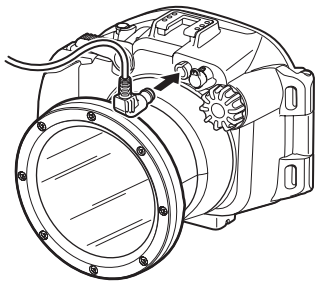
4. Come collegare il flash subacqueo

Collegare il cavo a fibra ottica subacqueo

Per collegare il flash impermeabile UFL-2 (opzionale) alla custodia usare un cavo a fibra ottica subacqueo (opzionale: PTCB-E02), seguendo le procedure riportate di seguito.

Come collegare il cavo a fibra ottica subacqueo

① Rimuovere il guscio del cavo a fibra ottica dagli appositi alloggiamenti.



② Lasciare il cavo a fibra ottica subacqueo completamente collegato nell'apposito alloggiamento.

Impostazione della fotocamera digitale

Impostare la modalità RC della fotocamera su ON così che il flash integrato della fotocamera sia attivo.

In caso di UFL-2, disattivare la modalità RC.
Per dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni UFL-2.

In caso di UFL-1, collegare il cavo a fibra ottica nello stesso modo.
Disattivare la modalità RC della fotocamera.

5. Scattare foto subacquee

Come selezionare le modalità di scatto

È possibile impostare facilmente la modalità subacquea per assegnarla a un pulsante Fn della fotocamera digitale.
Selezionare [/] in [Fn Button Function] (Funzione pulsante Fn) in [] di [] in [MENU], quindi premere il pulsante OK.
* [menu display] (Visualizzazione menu) di [] in [MENU] deve essere impostato su ON.

Nota:
- Premere il pulsante Fn per passare tra le modalità Grandangolo subacqueo e Macro subacqueo.
- Ruotare la rotellina modalità per uscire temporaneamente dalla modalità subacquea. Premere nuovamente il pulsante Fn per tornare alla modalità subacquea.
- Tuttavia, nelle modalità SCN, iAUTO e di ripresa video, premendo il pulsante Fn non si imposta la fotocamera in modalità subacquea.

Per dettagli, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera digitale.

Modalità di scatto subacqueo

■ Grandangolo subacqueo
Adatto per la ripresa di una scena che si estende lungo un'ampia gamma come un branco di pesci. I blu dello sfondo sono riprodotti vividamente.

■ Macro subacqueo
Adatto alla ripresa in close-up di piccoli pesci e altre creature marine. I colori naturali del mondo sottomarino sono riprodotti con cura.

6. Manutenzione dopo l’utilizzo

Asciugare eventuali gocce d’acqua

Dopo l’utilizzo, rimuovere le eventuali gocce d’acqua dalla custodia. Usare aria compressa o, un panno soffice che non lascia residui per eliminare con cura tutta l’umidità dalla giuntura tra il guscio anteriore e quello posteriore, la levetta di rilascio dell’otturatore e il gancio rotante.

⚠ AVVERTENZA:
L’acqua rimasta tra il guscio anteriore e posteriore può restare dentro la custodia una volta aperto. Asciugare queste zone con molta cura.

Estrazione della fotocamera digitale

Aprire la custodia con cura ed estrarre la fotocamera digitale.

⚠ AVVERTENZA:
- Quando si apre la custodia, assicurarsi che non penetri acqua (per esempio gocce di capelli o della muta) all’interno della custodia e/o sulla fotocamera.
- Prima di aprire la custodia, assicurarsi che le mani o i guanti siano completamente puliti (privi di sabbia, di residui di tessuto, ecc.).
- Non aprire mai la custodia in luoghi dove potrebbero arrivare schizzi o spruzzi d’acqua o dove potrebbero essere presenti nell’aria sabbia o polvere. Quando ciò non può essere evitato, ad esempio quando bisogna sostituire la batteria o la scheda di memoria, bisogna proteggere dal vento o dagli spruzzi la custodia e la fotocamera con un telo di plastica o un oggetto simile.
- Non toccare mai la fotocamera digitale e/o la batteria quando si hanno le mani bagnate di acqua di mare.

Lavare la custodia con acqua pulita

Dopo l’uso, richiudere la custodia solo dopo aver rimosso la fotocamera e sciacquarla sufficientemente con acqua pulita il più presto possibile.
Dopo l’uso nell’acqua di mare, un metodo efficace per rimuovere un’eventuale presenza di sale consiste nell’immergere la custodia per un tempo fisso (30 minuti o 1 ora) in acqua pulita.

⚠ AVVERTENZA:
- Possono verificarsi infiltrazioni nel caso in cui la fotocamera venga sottoposta ad una forte pressione dell’acqua. Prima di sciacquare la custodia, rimuovere la fotocamera digitale.
- Azionare la levetta di scatto e i vari pulsanti di questo prodotto in acqua pulita per rimuovere il sale che si è appiccicato all’ingranaggio. Non smontare per pulire.
- Lasciare residui di sale sulla custodia potrebbe danneggiare la funzione. Rimuovere sempre un’eventuale presenza di sale dopo l’uso.

Asciugare la custodia

Dopo aver sciacquato la custodia con acqua pulita, usare un panno morbido che non lascia residui, privo di sale per eliminare eventuali gocce d'acqua e asciugare completamente la custodia, allombra in un luogo ben ventilato.

⚠ AVVERTENZA:
Per asciugare non utilizzare mai aria calda di un asciugacapelli o simili e non esporre la custodia direttamente alla luce del sole, poiché potrebbe accelerare il deterioramento e la deformazione della custodia nonché il deterioramento della guarnizione O-ring, provocando possibili crepe con conseguenti infiltrazioni.
Quando si procede all'asciugatura della custodia, prestare attenzione a non provocare graffi.

7. Manutenzione della proprietà di impermeabilità

La guarnizione O-ring è un prodotto consumabile. Prima di ogni uso, eseguire la corretta manutenzione. Assicurarsi sempre di eseguire le operazioni di manutenzione della guarnizione O-ring come descritto di seguito. Trascurare la manutenzione può causare la formazione di crepe con conseguenti infiltrazioni. Eseguire la manutenzione in un luogo privo di sabbia o polvere, dopo aver lavato e asciugato le mani.

Rimuovere la guarnizione O-ring

Aprire la custodia e rimuovere la guarnizione O-ring.

Procedura

① Inserire l'utensile per la rimozione della guarnizione nell'intervallo situato tra la guarnizione O-ring e la parete della guarnizione.
② Portare la punta dell'utensile per la rimozione della guarnizione O-ring appena inserito al di sotto della guarnizione O-ring. (Fare attenzione a non danneggiare l'intervallo con la punta dell'utensile per la rimozione della guarnizione O-ring.)
③ Sollevare la guarnizione O-ring, prenderla con la punta delle dita e rimuoverla dalla custodia.

Rimuovere eventuali residui di sabbia, sporco, ecc.

Dopo aver controllato visivamente che lo sporco sia stato rimosso dalla guarnizione O-ring, verificare l'eventuale presenza di sabbia e altri corpi estranei, nonché di danni e crepe, esercitando una leggera pressione sull'intera circonferenza della guarnizione O-ring con la punta delle dita.
Rimuovere i corpi estranei attaccati alle scanalature della guarnizione O-ring con un panno pulito o con un cotton-fioc. Rimuovere anche l'eventuale presenza di sabbia o sporco attaccato alle parti del custodia che possono entrare in contatto con la guarnizione O-ring.

⚠ AVVERTENZA:
- Se si utilizza un oggetto affilato per rimuovere la guarnizione O-ring o per pulire all'interno delle scanalature della guarnizione, la custodia e la guarnizione O-ring possono essere danneggiate e potrebbero formarsi crepe con conseguenti infiltrazioni.
- Quando si controlla la guarnizione O-ring con la punta delle dita, fare attenzione a non tirarla.
- Non utilizzare mai alcool, diluenti, benzene o solventi simili né detergenti chimici per pulire la guarnizione O-ring. Se si utilizzano prodotti chimici simili, è probabile che la guarnizione O-ring venga rovinata o che il suo deterioramento venga accelerato.

Istallare la guarnizione O-ring

Verificare che non sia rimasto attaccato nessun corpo estraneo, quindi applicare uno strato sottile del grasso in dotazione alla guarnizione O-ring, quindi montare la guarnizione O-ring nel solco. A questo punto, verificare che la guarnizione O-ring non sporga dal solco.
Quando si blocca il prodotto, assicurarsi che non si siano appiccicati capelli, residui di tessuto, granelli di sabbia o altri corpi estranei non solo sull'O-ring, ma anche sulla superficie di contatto (guscio anteriore). Anche un singolo capello o un singolo granello di sabbia possono causare infiltrazioni. Controllare accuratamente.

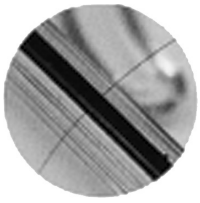
Come applicare il grasso alla guarnizione O-ring

① Applicare solo il lubrificante esclusivo Olympus su ogni guarnizione O-ring.		Assicurarsi che le proprie dita e la guarnizione O-ring siano prive di sporcizia, quindi spremere 5 mm di lubrificante su un dito. (5 mm è la quantità più appropriata.)
② Cospargere il lubrificante sull'intera circonferenza dalla guarnizione O-ring.		Cospargere il lubrificante sull'intera circonferenza della guarnizione O-ring usando 3 dita. Fare attenzione a non usare troppa forza poiché la guarnizione O-ring potrebbe allargarsi.
③ Controllare che la guarnizione O-ring sia priva di graffi o irregolarità.		Dopo aver cosparso il lubrificante, controllare visivamente, quindi attraverso il tatto, che la guarnizione O-ring non sia graffiata e che la sua superficie sia liscia. Se risulta rovinata in qualche parte, sostituirla con una guarnizione O-ring nuova di zecca.

⚠ AVVERTENZA:

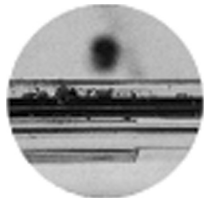
- Eseguire sempre la manutenzione della funzione impermeabile anche quando la custodia è stata aperta ad ogni utilizzo. Trascurare la manutenzione può causare la formazione di crepe con conseguenti infiltrazioni.
- Se la custodia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la guarnizione O-ring dalle scanalature per prevenire la deformazione della guarnizione O-ring, applicare uno strato sottile di grasso di silicone, e conservarla in una busta di plastica o simili.

Esempi di corpi estranei che si possono attaccare alla guarnizione O-ring



Capelli

Residui di tessuto



Granelli di sabbia

Sostituire i prodotti consumabili

- La guarnizione O-ring è un prodotto consumabile. Indipendentemente da quante volte venga utilizzata la custodia, è consigliabile sostituire la guarnizione O-ring almeno una volta l'anno.
- Il deterioramento della guarnizione O-ring viene accelerato dalle condizioni d'uso e conservazione. Rimettere a posto la guarnizione O-ring anche prima che sia trascorso un anno se mostra segni di rottura, crepe o perdite di elasticità.

⚠ AVVERTENZA:

- Usare solamente il grasso di silicone, il gel di silice e la guarnizione O-ring originali Olympus.
- Non cercare di sostituire la guarnizione O-ring da soli.
- Si consiglia di eseguire il controllo periodicamente.

8. Appendice

Specifiche tecniche

Modelli disponibili	Fotocamera digitale Olympus E-PL2
Resistenza alla pressione	Profondità fino a 40 m
Materiali principali	Corpo principale: Policarbonato. Presa del treppiede: ottone. Asse dei pulsanti operativi: Acciaio inossidabile. Tappo della custodia: Policarbonato. O-ring: Gomma di silicone. Rivestimento interno monitor LCD: Gomma EPDM. Rivestimento per monitor LCD: Gomma EPDM.
Dimensioni	Larghezza 180,0 mm x altezza 135,5 mm x profondità 166,5 mm
Peso	1.080 g (la fotocamera e gli accessori non sono inclusi)
Peso sott'acqua	–70 g (inclusi fotocamera, obiettivo (14-42mm II), dispositivo zoom, anello antiriflesso, batteria e scheda del supporto) (in acqua fredda)

* Olympus si riserva il diritto di cambiare l'aspetto esterno e le specifiche tecniche senza preavviso.

Accessori in dotazione per la fotocamera PT-EP03

Guarnizione O-ring: POL-EP03
Grasso di silicone: PSOLG-2
Gel di silice: SILCA-5S
Rivestimento per monitor LCD: PFUD-EP01
Tappo della custodia: PBC-EP01

Accessori opzionali

Grasso di silicone: PSOLG-3
Cavo a fibra ottica subacqueo: PTCB-E02
Supporto: PTBK-E01, PTBK-E02
Braccio da connettere alla staffa per flash: PTSA-02/PTSA-03
Flash subacqueo: UFL-2, UFL-1
Adattatore obiettivo macro: PMLA-EP01
Obiettivo macro: PTMC-01
Dispositivo zoom per M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm F3.5-5.6: PPZR-EP01
Anello antiriflesso per M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm F3.5-5.6: POSR-EP01

Dispositivo zoom per M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II F3.5-5.6: PPZR-EP02
Anello antiriflesso per M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II F3.5-5.6: POSR-EP03

Dispositivo zoom per M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm F4.0-5.6: PPZR-EP02
Anello antiriflesso per M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm F4.0-5.6: POSR-EP02

* Quando si usano insieme il PTBK-E01 e la custodia, nella parte avvitata sono necessarie le apposite rondelle. Se si è in possesso del PTBK-E01, ma le apposite rondelle non sono inserite, contattare il servizio clienti.

Gli accessori possono essere acquistati. Non è possibile utilizzare prodotti di modello differente da quelli indicati sopra.
La custodia non corrisponde ad alcun obiettivo.
Per dettagli riguardo all'obiettivo finale fare riferimento al sito web o al catalogo di Olympus.

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)
24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:
Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**
for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom
* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected
to the above mentioned number, please make use of the following
CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 4899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

©2010 OLYMPUS IMAGING CORP. VR319701